

ARTS
//
ARTE E DESIGN
SPETTACOLO
MUSICA
LIBRI

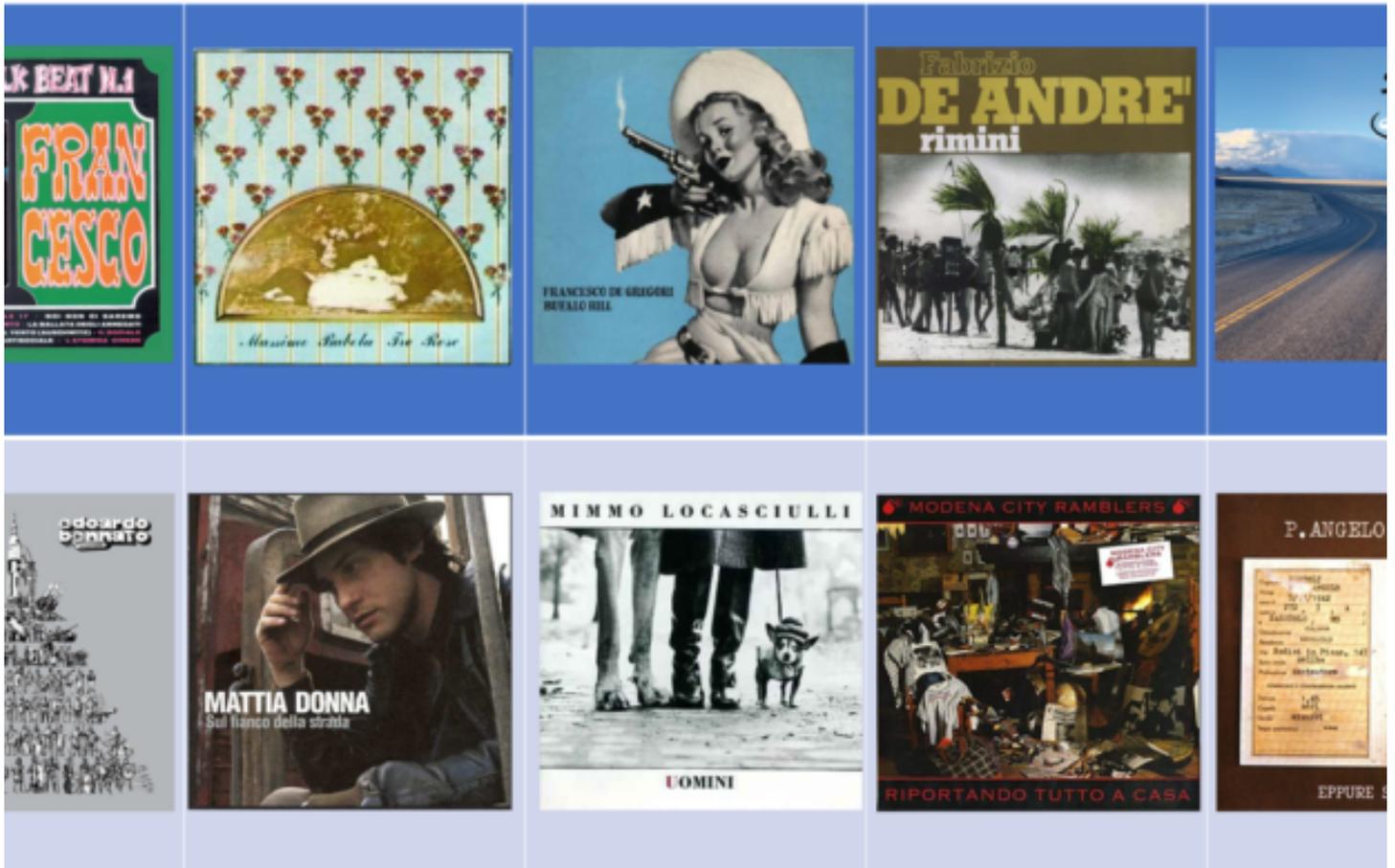
Musica

Commenta Condividi      

I dieci Dylan italiani: gli album che senza “Bob” non sarebbero mai nati

Mentre ancora si ricordano gli 80 anni del cantautore americano, raccontiamo la storia di alcuni pezzi di musica italiana che a lui devono la loro genesi

di Irene Sparacello



I dieci "Dylan italiani"

03 Giu 2021

- Francesco Guccini – Folk Beat n. 1
- Massimo Bubola – Tre Rose
- Francesco De Gregori – Buffalo Bill
- Fabrizio De Andrè – Rimini
- Andrea Parodi Zabala – Andrea Parodi Zabala
- Edoardo Bennato – La Torre di Babele
- Mattia Donna – Sul fianco della Strada
- Mimmo Locasciulli – Uomini
- Modena City Ramblers – Riportando tutto a casa
- Pier Angelo Bertoli – Eppure Soffia

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)



Bob Dylan

Le sue iconiche canzoni come *Hurricane* o *Like a Rolling Stone* ci hanno fatto realizzare l'infinità di cose che è possibile dire su di una melodia. **Un affascinante enigma quello di Bob Dylan** che con il suo 39° album *Rough and Rowdy Ways* uscito nel 2020 ci ha dimostrato che la vena non si è esaurita e non ha nemmeno l'aria di farlo, nonostante il 24 Maggio abbia compiuto 80 anni, **celebratissimi dal mondo della cultura e della musica**. Senza ombra di smentita possiamo ritenerci fortunati di coesistere su questo pianeta assieme a lui e per unirvi ai protratti festeggiamenti, abbiamo scelto per voi i dieci album a nostro avviso più "dylaniani" prodotti in Italia dagli anni '60 ad oggi, a dimostrazione che il cordone ombelicale che lega il nostro paese al *Menestrello* per antonomasia è ancora forte e lungo nel tempo.

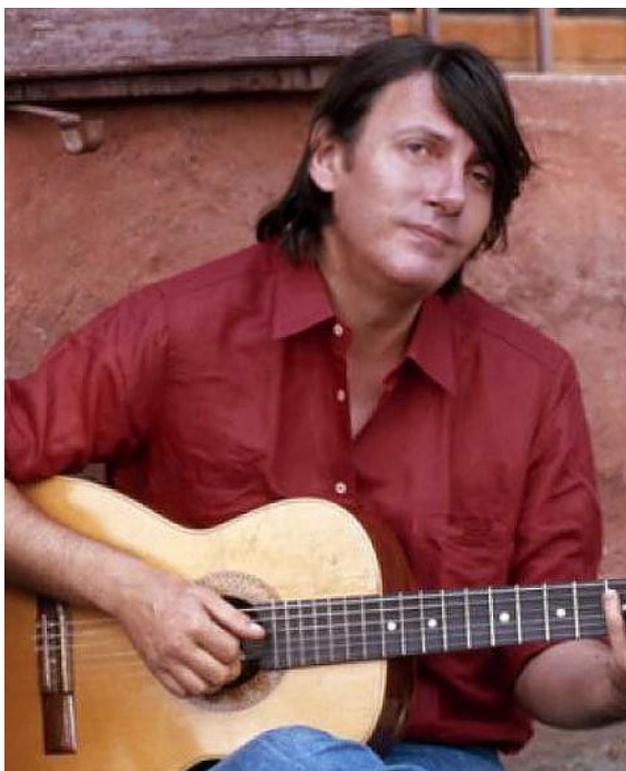
Folk Beat è il primo disco di **Francesco Guccini** del 1967 che con *Auschwitz* realizza la sua *Blowin' in the Wind*.

Tre Rose di **Massimo Bubola**, uno degli artisti da sempre più influenzato da Dylan, da cui la ballata *Senza una Famiglia*, ripresa anche dai Tempi Duri la band di Cristiano De André e Carlo Facchini.

Tutta la discografia di Francesco De Gregori è figlia di Dylan, scegliamo *Buffalo Bill* per canzoni come *Atlantide*, inarrivabili, indecifrabile, eterne.

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)



Fabrizio De André (wikimedia)

Rimini, con *L'Indiano*, è il disco più dylaniano di **Fabrizio De André** e ne contiene persino una versione di *Romance in Durango* tratta dall'album *Desire* e tradotta in italiano da Fabrizio assieme a Massimo Bubola. Violini, fisarmoniche, chitarre elettriche: un disco tra americana e tex-mex.

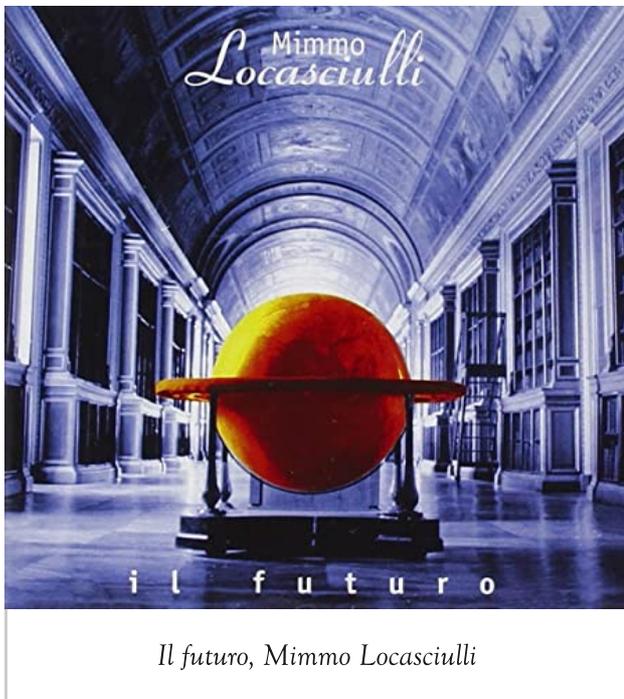
Desire pubblicato dalla Columbia Records il 5 gennaio 1976, lo ricordiamo soprattutto per il violino di Scarlet Rivera (la Regina di Spade del docufilm *Rolling Thunder Review* di Scorsese) che ritroviamo 45 anni dopo nel disco di un cantautore comasco **Andrea Parodi Zabala** registrato in Texas quest'anno. E insieme a lei altri musicisti di Dylan come Larry Campbell e il premio Oscar Ryan Bingham, per il disco più americano di un cantautore italiano.

Era proprio il 1976 quando **Edoardo Bennato** usciva con il suo *La Torre di Babele* l'album più complesso del musicista partenopeo intriso del suo fine spirito sarcastico e di rara eleganza come nella ballata folk *Venderò*.

Mattia Donna, una bellissima meteora. Il suo *Sul fianco della Strada* è disco di rara bellezza che contiene la traduzione di *One More Cup of Coffee* e altre grandi canzoni elettro elettroacustiche.

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)



Il Futuro di **Mimmo Locasciulli** è un bellissimo disco di traduzioni dall'inglese compresa *Series of Dreams* di Dylan ma è con *Uomini* che il cantautore abruzzese incontra la poetica del premio nobel statunitense nella sua massima espressione con canzoni originali taglienti che sembrano uscite da *Street Legal* e con la partecipazione di Francesco De Gregori.

Bringing it All Back Home è il nome del quinto album di Dylan. Il titolo è richiamato in italiano da *Riportando tutto a Casa* dei **Modena City Ramblers**, mentre la copertina di quest'ultimo evoca quella del leggendario *The Basement Tapes* del 1975. In questo disco ci sono tutti i riferimenti di una giovane band che scalpitava per imporsi sul panorama italiano: i Pogues, i Waterboys, i Gang e naturalmente Bob Dylan. Dulcis in fundo ricordiamo *Eppure Soffia* di **Pier Angelo Bertoli**.

Il cantautore di Sassuolo di cui non è stato mai pienamente riconosciuto il valore artistico in vita, era un artista di nicchia che con tenacia ha fatto del suo linguaggio musicale uno strumento di battaglia per l'emancipazione sociale e che assieme ai cantautori italiani come Sergio Endrigo, Gino Paoli e Luigi Tenco soleva tanto ascoltare anche Bob Dylan.

Irene Sparacello

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)

Irene Sparacello, palermitana, vive tra gli Stati Uniti, Madrid e l'Italia. Traduttrice e giornalista free lance, collabora con Il Giorno e lo storico mensile rock italiano Buscadero.

A PROPOSITO DI...

Bob Dylan

brani

cantautorato

cantautore italiano

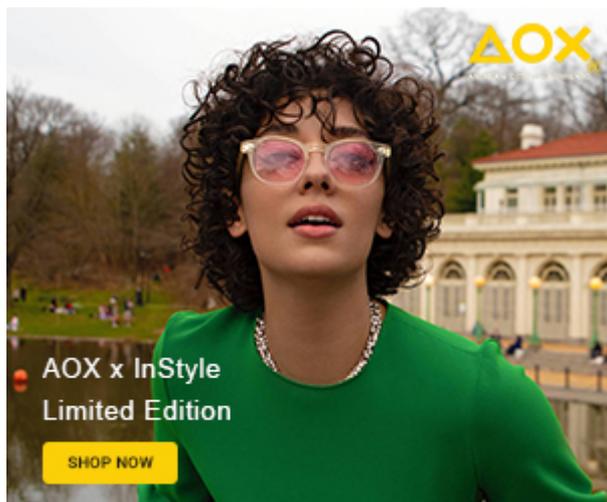
Edoardo Bennato

Fabrizio De André

Francesco De Gregori

Francesco Guccini

musica



TOP MUSICA



02 Giugno 2021

"Mio padre, Little Tony" il libro confessione della figlia dell'Elvis italiano di *La Voce di New York*



25 Maggio 2021

L'hip-hop sarà celebrato nel South Bronx dalla nuova area 'Bronx Point'

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)



Gli 80 anni di Bob Dylan: Dal Minnesota a New York con un Nobel tra le mani
di Rocco Sessa

I PIÙ RECENTI



04 Giugno 2021

Il Blue Note supera la pandemia: riapre a New York il centro mondiale del jazz
di Maria Teresa Zonca



03 Giugno 2021

Less is More anche a New York: l'Assenza è Essenza nella Venere di Salvatore Garau
di Manuela Antonucci



03 Giugno 2021

Per Biden lotta e trattativa continua al Congresso; Trump illude e fa sognare la base
di Massimo Jaus

SCELTI PER VOI



18 Maggio 2021

La scomparsa di Franco Battiato, artista libero di peregrinare lontano e senza confini
di Angelo Perrone



18 Maggio 2021

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)



12 Maggio 2021

Paris Texas, inizia dalla California l'ascesa del duo rap sperimentale di Compton

di Piero Merola

SEMPRE SU LA VOCE DI NEW YORK

19 giorni fa · 1 commento
Anna Zafesova
col saggio
"Navalny ..."

19 giorni fa · 1 commento
Italiani contro
italiani:
l'assassinio del

17 giorni fa ·
Arriva
l'invasi
cicale

0 Commenti

La Voce di New York



Accedi ▾

Consiglia

Tweet

Condividi

Ordina dal migliore ▾

Inizia la discussione...

ENTRA CON

O REGISTRATI SU DISQUS

Nome

Commenta per primo.

[Iscriviti](#) [Aggiungi Disqus al tuo sito web](#) [Aggiungi Disqus](#) [Aggiungi](#)

[Iscriviti alla nostra newsletter / Subscribe to our newsletter](#)

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

[OK](#) [Maggiori informazioni](#)

Editor in Chief: Stefano Vaccara | President: Giampaolo Pioli

NEW YORK

Eventi

ONU

NEWS

Primo Piano

Politica

Voto Estero

Economia

First Amendment

PEOPLE

EXPAT

ARTS

Arte E Design

Spettacolo

Musica

Libri

Lingua Italiana

LIFESTYLES

Fashion

Scienza E Salute

Sport

Religioni

FOOD & WINE

TRAVEL

Italia

MEDITERRANEO

ENGLISH

SEARCH/ARCHIVE

ABOUT US

[Editor In Chief](#)

[Giampaolo Pioli](#)

[President](#)

[Administration](#)

[Advertising](#)

VNY Media Corporation - La Voce di New York

Board of Directors: Giampaolo Pioli, President | Emilio Pursumal, Vice President | Emmelina De Feo, Secretary | Stefano

Vaccara, Member | Nicola Tegoni, Member

VNY Media La Voce di New York © 2016 - 2021

Main Office: 230 Park Avenue, 21floor, New York, NY 10169 | Editorial Office/Redazione: UN Secretariat Building,

International Press Corps S-301, New York, NY 10017

Utilizziamo i cookie per offrirti servizi e informazioni in linea con le tue preferenze. Continuando a scorrere e a navigare ne consenti l'uso.

OK [Maggiori informazioni](#)